



Agencia Europea de Medio Ambiente

Señales medioambientales 2001

Resumen



Respecto al informe

El informe *Señales medioambientales 2001* es el segundo de la serie publicada por la Agencia Europea de Medio Ambiente para los responsables de la formulación de políticas en los Estados miembros del EEE y la Unión Europea. Su finalidad principal es presentar un conjunto de indicadores medioambientales básicos que permitan informar, de forma periódica y coherente, sobre los progresos realizados en una serie de ámbitos políticos a escala europea. El informe presenta también una comparación de los resultados conseguidos en diferentes países ('para gloria o vergüenza de su nombre').

El informe aborda una serie de temas seleccionados; ninguno de los informes de la serie pretende ser exhaustivo. El lector interesado en obtener información más detallada sobre los problemas medioambientales de Europa puede remitirse a otras publicaciones de la AEMA, como los informes sobre el estado del medio ambiente o las monografías temáticas, todas ellas disponibles en el sitio web de la AEMA (<http://www.eea.eu.int>). Este sitio permite también el acceso a información detallada sobre cuestiones ambientales de ámbito europeo, comunitario y nacional, como análisis de instrumentos (p. ej., impuestos ambientales) y sistemas de gestión medioambiental, buenas prácticas, información directamente aplicable para las empresas y las autoridades locales e informes nacionales actualizados sobre medio ambiente. (<http://service.eea.eu.int/enviowindows/index.shtml>).



OFICINA DE PUBLICACIONES OFICIALES
DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS

L-2985 Luxembourg



Diseño de la portada: Rolf Kuchling
Lay-out: Pia Schmidt

ADVERTENCIA

El contenido del presente informe no refleja necesariamente la opinión oficial de la Comisión Europea o de otras instituciones de la Unión Europea. Ni la Agencia Europea de Medio Ambiente ni ninguna persona o empresa que actúe en su nombre es responsable del uso que pueda hacerse de la información contenida en este informe.

En Internet, vía el servidor Europa (<http://europa.eu.int>), pueden consultarse otras muchas informaciones sobre la Unión Europea.

Al final de la obra figura una ficha bibliográfica.

Luxemburgo: Oficina de Publicaciones Oficiales de las Comunidades Europeas, 1998

ISBN: 92-9167-274-2

© AEMA, Copenhagen, 2001

Reproducción autorizada, con indicación de la fuente bibliográfica

Printed in Germany

Impreso en papel reciclado y blanqueado sin cloro

Agencia Europea de Medio Ambiente
Kongens Nytorv 6
DK - 1050 Copenhagen K
Dinamarca
Tel: (45) 33 36 71 00
Fax: (45) 33 36 71 99
E-mail: eea@eea.eu.int
Internet: <http://www.eea.eu.int>

Señales medioambientales 2001

Resumen

Agencia Europea de Medio Ambiente



Retos políticos pendientes**En conjunto, ¿qué vemos?**

Los problemas ambientales más difíciles de resolver persisten. Estos problemas se han identificado también como prioridades en el VI Programa de Acción Medioambiental 2000-2010 de la Comisión Europea: el cambio climático, la protección de la naturaleza y la biodiversidad; la gestión sostenible de residuos y recursos naturales; y el medio ambiente y la salud.

Así como la emisión de gases de efecto invernadero está estrechamente vinculada al consumo de energía, todos los problemas difíciles –el consumo de energía (especialmente para el transporte y los hogares), agua y suelo, y los problemas de los nitratos y residuos– son un reflejo a escala global de la utilización de recursos.

Hechos y cifras

- Las aportaciones de seis sustancias peligrosas importantes (metales pesados y compuestos orgánicos) en el nordeste del Atlántico han disminuido entre 1990 y 1998.
- El estado de oxigenación de la mayoría de los ríos europeos es bueno, es decir, con una saturación de oxígeno superior al 70 %. Los países de Europa meridional y occidental siguen teniendo algunos ríos contaminados.



- Las emisiones de seis gases de efecto invernadero disminuyeron un 2 % entre 1990 y 1998, pero está previsto que se reduzcan sólo en un 1 % en 2010 (comparado con los niveles de 1990). Está previsto también que las emisiones de gas flúor aumenten un 60-70 % (comparado con los niveles de 1995).

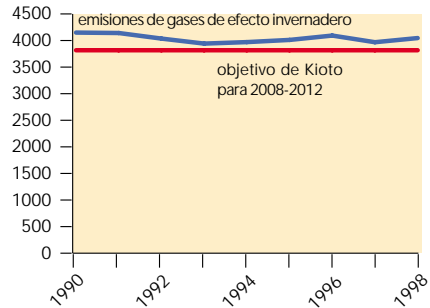


- Las concentraciones de nitrato en los ríos no han cambiado y se encuentran concentraciones altas en los ríos más pequeños.

Indicadores básicos

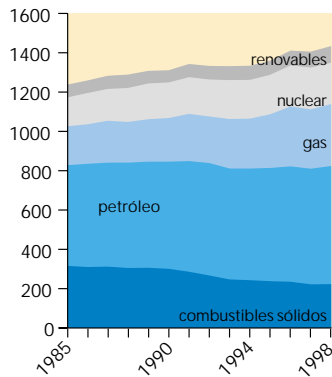
Emisiones de gases de efecto invernadero (GEI)

millones de toneladas de CO₂ equivalente



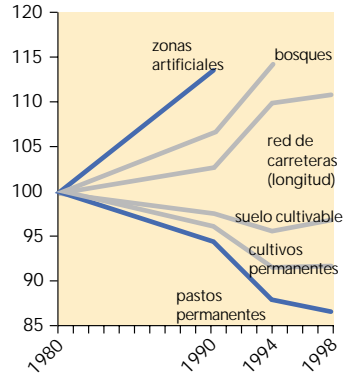
Consumo de energía

millones de toneladas de crudo equivalente

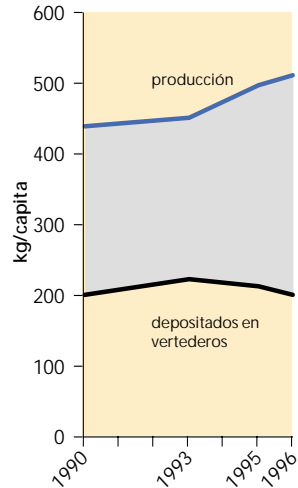


Uso del suelo

1980=100



Residuos municipales



Retos políticos pendientes

Por consiguiente, el reto está en la evolución de las tendencias y la escala del consumo y la producción: el transporte aumenta cada vez más, sobre todo las modalidades menos sostenibles (carretera y aire); el transporte es una actividad básica del sector turístico, que se está convirtiendo en la principal industria de servicios de la economía europea; el nuevo consumismo produce más gastos, pasando de necesidades más básicas a otras menos básicas (transporte, combustible, actividades recreativas); la agricultura, aunque no se expande, sigue siendo intensiva en su mayor parte.

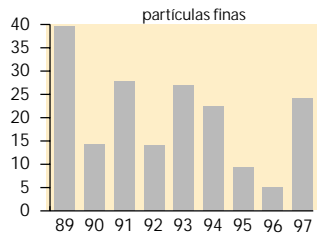
Si se pretenden alcanzar los objetivos y las metas en materia de medio ambiente y sostenibilidad, es necesario incrementar la eficiencia en el uso de materiales y energía.

Hechos y cifras

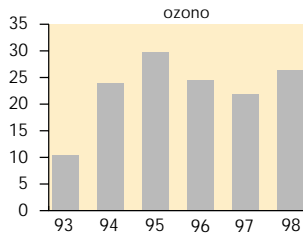
- La generación de residuos sigue aumentando (del orden del 5 al 10 % entre 1995 y 1998) y sigue estrechamente vinculada al crecimiento económico.
- El consumo total de energía en la UE aumentó una media de más del 1 % anual entre 1980 y 1998, frente a un crecimiento del PIB del 2 %, lo que indica que no están totalmente desvinculados.
- La demanda de combustibles de transporte aumenta más deprisa que la demanda total de energía.
- La tasa media anual de crecimiento del nº total de kilómetros-pasajero en el período 1980 a 1998 fue del 2,8 %, ligeramente mayor que la del PIB. En 2010 se espera sólo una ligera desvinculación con respecto al crecimiento económico.

Indicadores básicos

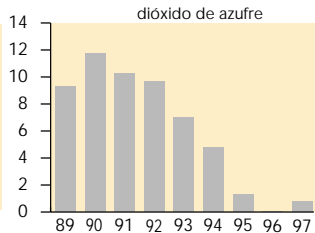
Calidad atmosférica urbana (promedio de días en los que se rebasa el límite del nivel de contaminación admitido)



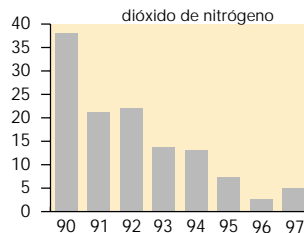
Transporte de pasajeros



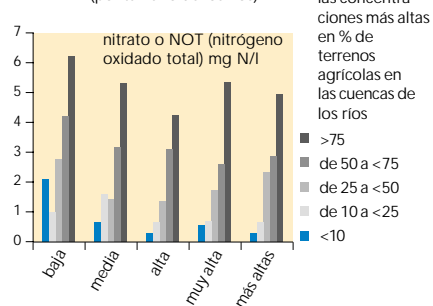
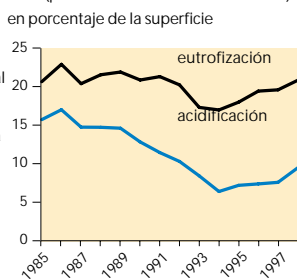
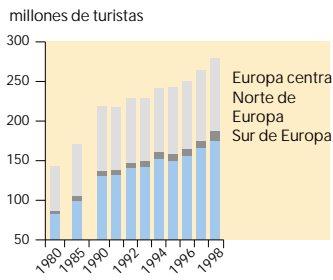
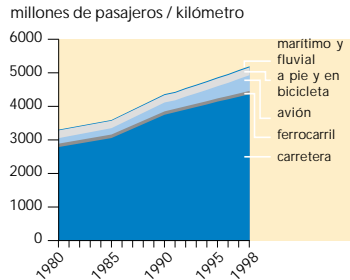
Estancias turísticas



Zonas de degradación de los ecosistemas
(por la contaminación atmosférica)



Distribución de concentraciones de nitratos
(por tamaño de los ríos)



Retos políticos pendientes**Mejora de la ecoeficiencia**

La integración del medio ambiente en las políticas sectoriales progresa lentamente, mediante la ampliación del número de instrumentos. Entre 1990 y 1998, la ecoeficiencia del transporte, el sector energético y la agricultura mejoró, con la consiguiente desvinculación absoluta de las sustancias acidificantes y precursores del ozono.

Ha mejorado también la ecoeficiencia del consumo energético y las emisiones relacionadas de gases de efecto invernadero en el sector de la energía y la agricultura, pero no en el sector del transporte. El número total de llegadas internacionales de turistas ha aumentado más deprisa que el número total de pasajeros. En la agricultura, el aumento de la productividad por hectárea ha conseguido poco en

Hechos y cifras



- **Generación de electricidad:** la intensidad de carbono en los combustibles fósiles ha disminuido, pero es preciso adoptar algún tipo de medidas para conseguir una mayor reducción en consonancia con los compromisos contemplados en el Protocolo de Kioto.



- **El transporte de pasajeros y mercancías sigue creciendo.** Se ha desvinculado de las emisiones de sustancias acidificantes y precursores del ozono, pero las emisiones de gases de efecto invernadero siguen aumentando.
- **Sector energético:** las emisiones atmosféricas de todos los principales contaminantes se redujeron entre 1990 y 1998 pese al incremento del 12 % en la producción total de energía y el incremento del 17 % (en 1997) del valor añadido bruto. En 1998, las emisiones aumentaron.

Indicadores básicos

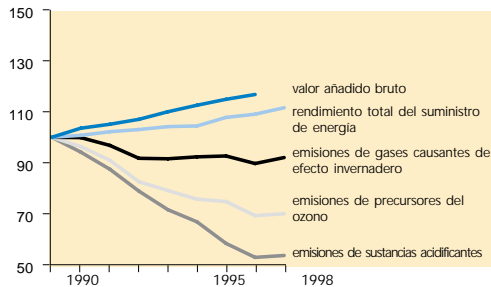
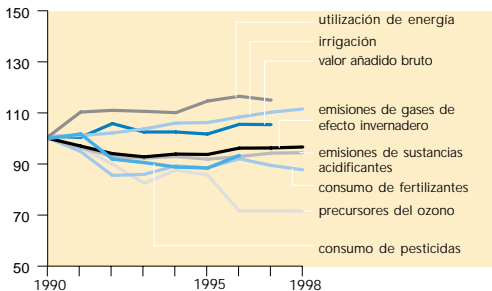
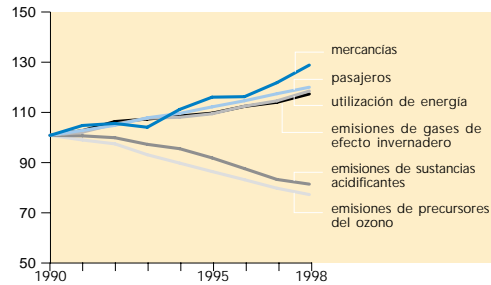
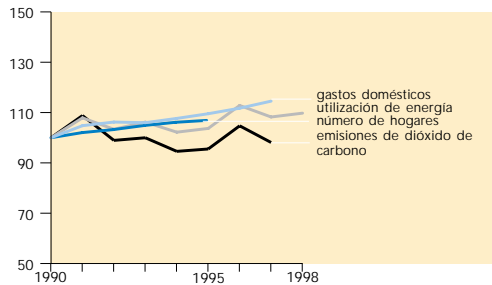
Ecoeficiencia
(índice 100=1990)

Hogares

Transporte

Agricultura

Energía



Retos políticos pendientes

términos de mejora de la ecoeficiencia, con un consumo bastante estabilizado de energía, agua y tierras de regadío, fertilizantes y plaguicidas.

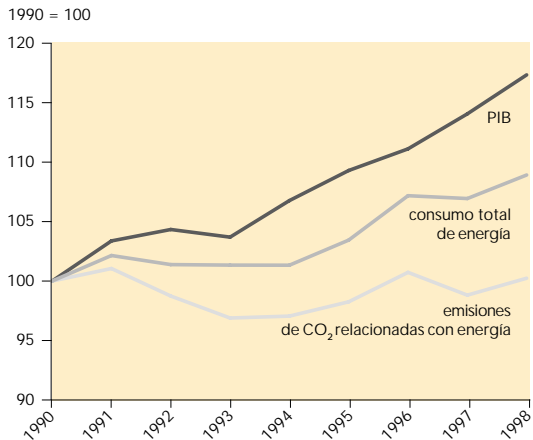
Una aplicación eficaz de la legislación ambiental vigente permitiría mayores progresos. Pero las mejoras de la ecoeficiencia se ven neutralizadas por la expansión de sectores básicos, como el transporte y el turismo, impidiendo con ello una reducción absoluta de la carga total sobre el medio ambiente.

Hechos y cifras

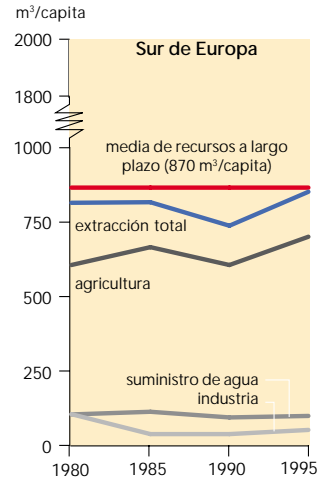
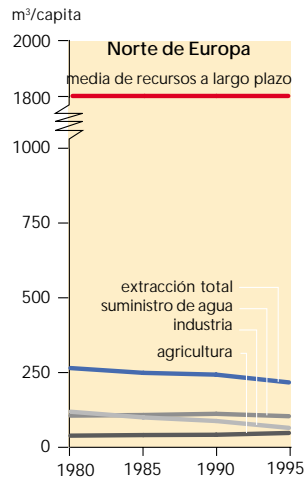
- El crecimiento económico y demográfico sigue demandando un mayor consumo de energía. Las emisiones de anhídrido carbónico relacionadas con la energía se han desvinculado parcialmente de ese crecimiento.
 - Ecoeficiencia de la agricultura: menos progresos que en otros sectores. El consumo de fertilizantes y plaguicidas se ha reducido, pero persisten los problemas de exceso de nutrientes.
 - Sector doméstico: las emisiones de anhídrido carbónico en 1997 se aproximaron al nivel de 1990, pese a las mejoras de la eficiencia energética y la sustitución del carbón y el petróleo por gas.
- ☹
- En el período 1990-1998 se ocuparon unas 10 hectáreas de tierra al día (10 campos de fútbol) para la construcción de autopistas en la UE.

Indicadores básicos

Energía total y eficacia en carbono



Extracción de agua



Retos políticos pendientes

Hechos y cifras

Consumismo y precio de los productos y servicios

Para incrementar la eficiencia se precisan acciones que influyan en la naturaleza y la escala de la producción y el consumo. Una estrategia común de la UE en este terreno han sido las políticas de precios y las subvenciones.

Para que los precios sean un fiel reflejo de la realidad, tienen que internalizar plenamente los costes externos, pasando la factura correspondiente a aquellos que causan daños al medio ambiente. Dentro de las reformas fiscales propuestas, una forma habitual de internalización es la aplicación de impuestos ambientales.

Con el incremento de las rentas, los estímulos de tipo financiero pierden su eficacia y hay que volver a conseguir cada vez la aceptación social de medidas financieras,



- Las ventas de productos con etiquetas ecológicas aumentan.



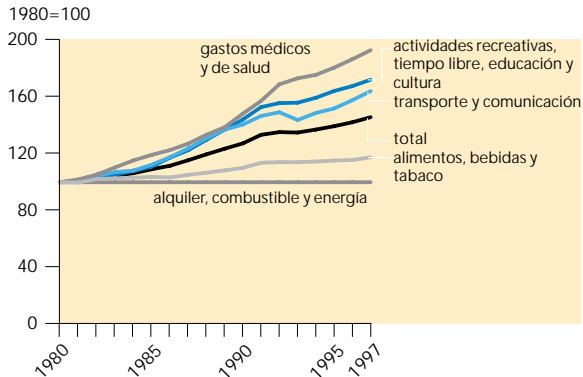
- El gasto doméstico es casi el doble del que era en 1980. Marcado aumento del gasto en actividades recreativas, transporte (sólo + 3 % en el transporte público) y turismo (+16 % entre 1990 y 1997).



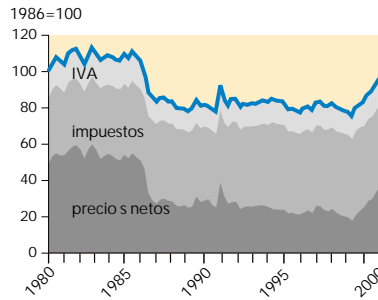
- Los precios del sector turístico han disminuido progresivamente, con el consiguiente aumento del número de viajes por persona. La intensidad del turismo ha crecido y supone una amenaza para la capacidad de resistencia de los puntos de destino.
- Los costes externos del transporte suponen en torno al 8% del PIB. El transporte por carretera es responsable de más del 95 % de esos costes.

Indicadores básicos

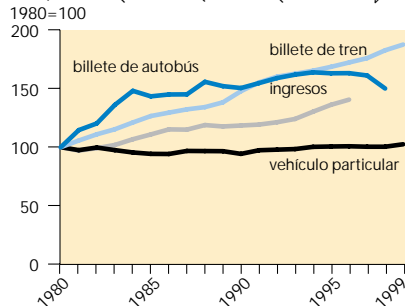
Gastos de consumo de los hogares



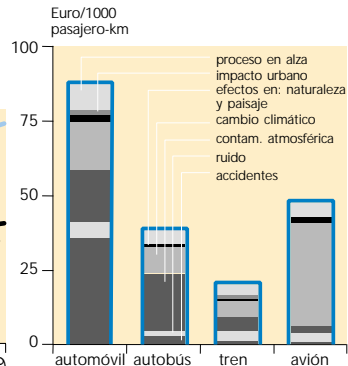
Precio real de los combustibles



Precio real del transporte de pasajeros, Dinamarca



Promedio de costes externos del transporte de pasajeros en 1995



Retos políticos pendientes

reformas económicas estructurales o medidas encaminadas a modificar conductas. Los cambios en los precios deben ir acompañados de cambios estructurales.

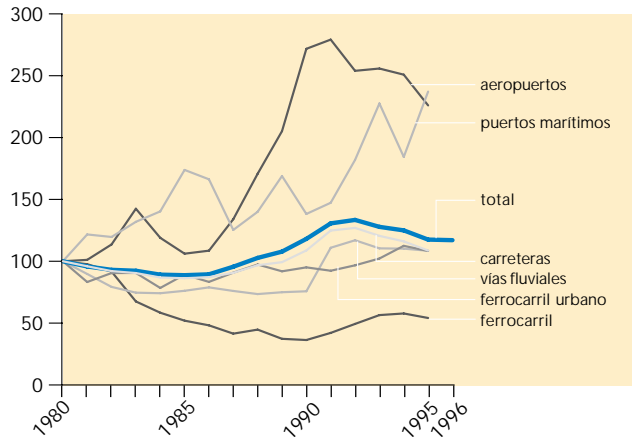
Hechos y cifras

- En algunos países, el transporte en coche es, en términos relativos, más barato que el transporte en autobús y en tren.
- El precio medio en la UE de los combustibles de transporte en 2000 fue menor que en la primera mitad de los años ochenta.
- Se ha producido un descenso gradual de los precios de la electricidad doméstica: cerca de un 1 % anual en términos reales entre 1985 y 1996, al tiempo que el consumo doméstico de electricidad aumentó en torno al 1 %.

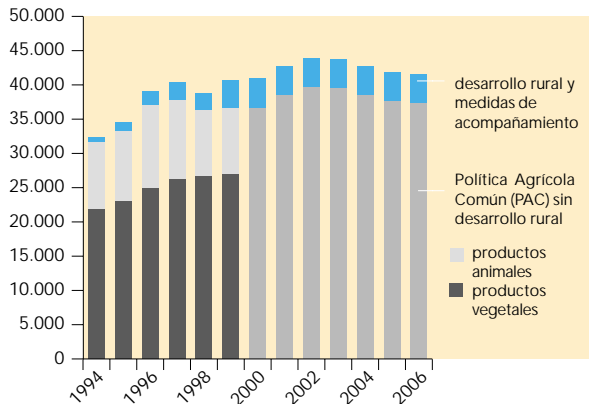
Indicadores básicos

Inversiones para infraestructura de transporte

1980=100



Gastos en el marco de la política agrícola común



Políticas de integración

La incorporación de objetivos ambientales a las políticas sectoriales requiere que las herramientas políticas penetren hasta el mismo núcleo de las actividades económicas. Esa es la esencia de las estrategias de integración sectorial de la UE que propuso el Consejo de Cardiff en 1998.

El análisis de las tendencias del pasado indica que los instrumentos reguladores son eficaces cuando se requieren grandes reducciones de impactos ambientales o la retirada de productos contaminantes. Algunas políticas sectoriales son ya eficaces sin la incorporación explícita de consideraciones ambientales. Por ejemplo, en los Países Bajos, el sistema de cupos de leche parece haber tenido un mayor impacto en la reducción del estiércol y las emisiones de amoníaco que la política medioambiental.

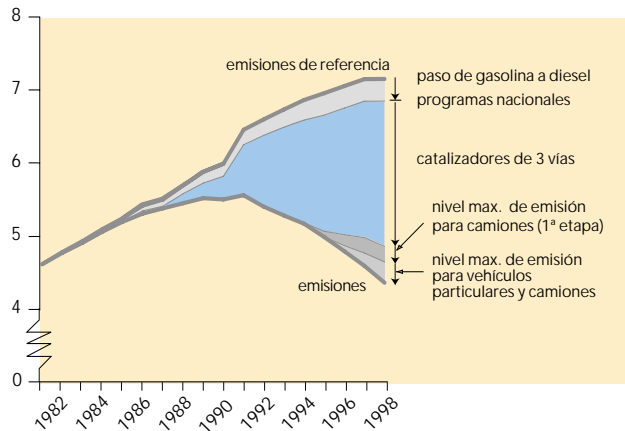


- La principal medida adoptada para contrarrestar el aumento de las emisiones de nitrógeno producidas por el crecimiento del tráfico rodado ha sido la instalación de catalizadores de tres vías. Las emisiones habrían sido un 50 % mayores en 1998 sin todas las medidas que se han adoptado.
- Casi la mitad de la disminución de las emisiones de dióxido de azufre en las centrales eléctricas puede atribuirse a la introducción de la desulfuración de los gases de combustión y al uso de combustibles con menor contenido de azufre y aceite pesado en centrales térmicas convencionales.
- Las emisiones atmosféricas de los vertidos de metales pesados al Mar del Norte han disminuido entre 1987 y 1995, como reflejo de las políticas de prevención de la contaminación atmosférica en los países ribereños.

Indicadores básicos

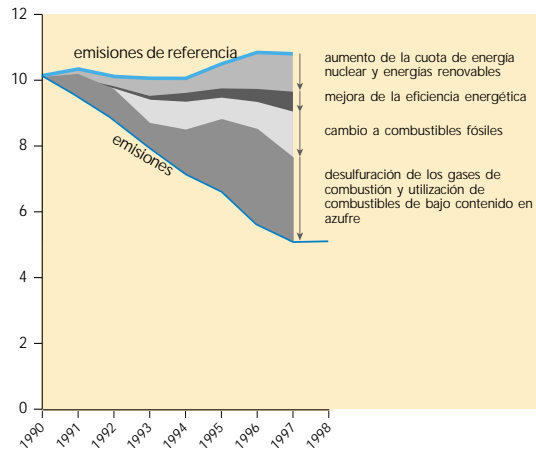
Reducción de las emisiones de óxido de nitrógeno causadas por el tráfico rodado

millones de toneladas



Reducción de las emisiones de dióxido de azufre debidas a la producción de energía

millones de toneladas



Retos políticos pendientes

La política de integración implica una búsqueda más intensa de ese tipo de sinergias. Los acuerdos internacionales parecen ser eficaces, pero en general funcionan demasiado lentamente.

Los instrumentos basados en el mercado son a veces eficaces por sí solos, pero a menudo también sirven de apoyo reforzando otros instrumentos y proporcionando respaldo financiero a la innovación medioambiental. En muchos casos, los impuestos y los incentivos económicos no son suficientes, consiguiendo una internalización incompleta de los efectos externos y un margen excesivo para las actividades económicas.

Por otra parte, los impuestos ambientales pierden mucha efectividad cuando los ingresos (de una empresa o un

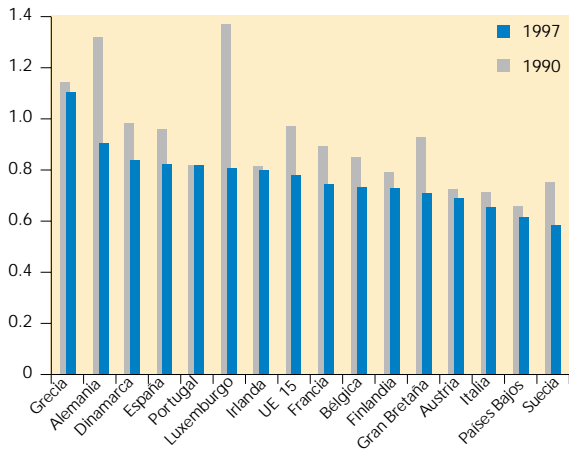
Hechos y cifras

- Las concentraciones de amoníaco y fósforo han disminuido en los ríos de la UE en el decenio de los noventa, reflejando el mejor tratamiento, en general, de las aguas residuales.
- El apoyo financiero al desarrollo rural (incluidas las medidas agroambientales) ha aumentado de un 5 % en 1996 a un 10 % en 2000.
- Más del 20 % del suelo cultivable de la UE se acogía a medidas agroambientales en 1998, mientras que un agricultor de cada siete tenía un contrato agroambiental. 😊
- En muchos países, el mercado de productos orgánicos sigue siendo pequeño; no obstante, está creciendo en todas partes.
- La inversión en la infraestructura de transportes de la UE aumentó un 17 % en el período 1980-1996, pero la distribución de dicha inversión entre las diferentes modalidades de transporte se mantuvo prácticamente igual: casi 2/3 en carreteras y 1/3 en ferrocarriles.

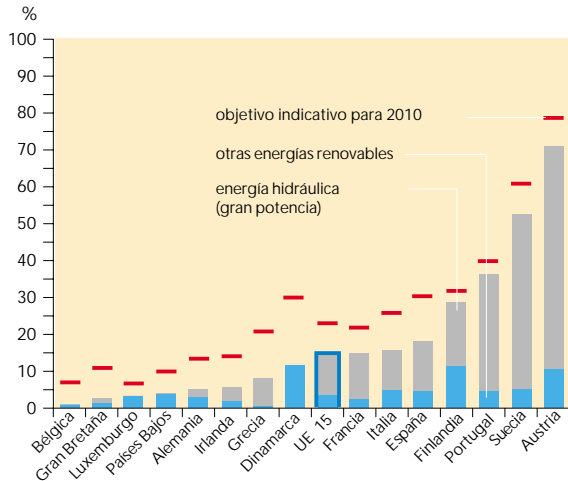
Indicadores básicos

Intensidad en dióxido de carbono de la producción de energía térmica convencional

1000 toneladas CO₂/TWh



Cuota de las energías renovables en el consumo bruto de energía



Retos políticos pendientes

hogar) crecen más deprisa que el tipo impositivo. Instrumentos como los acuerdos voluntarios suelen considerarse importantes por sus efectos de incentivación de un mayor apoyo y aceptación de otras herramientas y mejora de las condiciones para una aplicación eficaz de las políticas ambientales y de integración. Algunos acuerdos voluntarios bien diseñados han demostrado ser eficaces para la protección del medio ambiente.

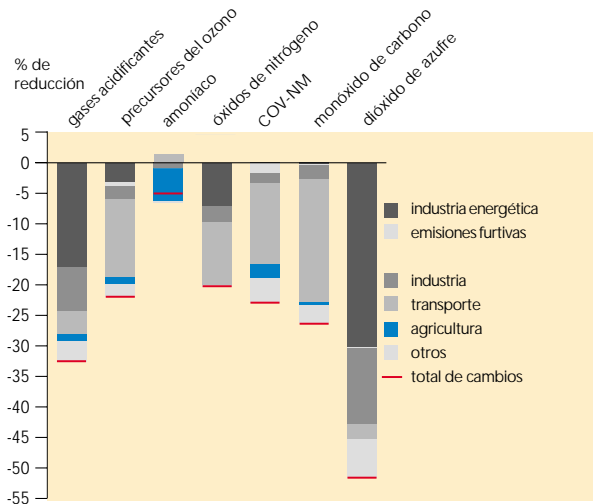
Los signos de la expansión de la política de desarrollo sostenible son visibles: la legislación ambiental evoluciona para convertirse en una legislación integrada, por ejemplo con la Política de prevención y control integrados de la contaminación y la Política integrada de productos. La aplicación de impuestos ambientales da paso a una reforma fiscal ambiental más amplia. Los acuerdos con

Hechos y cifras

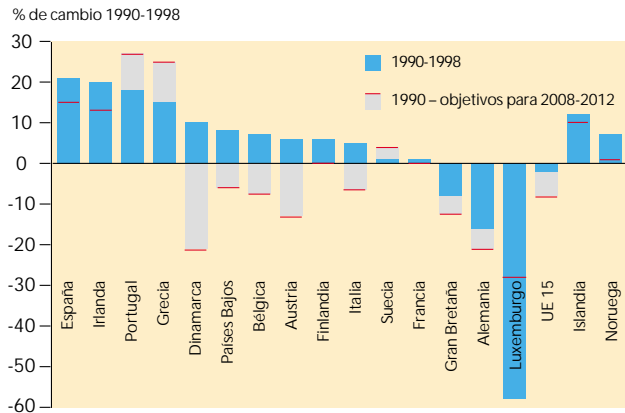
- Las fuentes renovables de energía contribuyen ahora con un 14 % a la generación de electricidad en la UE. Pese a que aumentaron un 3 % al año en el período 1989-98, se precisaría un incremento anual del 5,5 % para alcanzar el objetivo de 2010.
- El porcentaje que representan las centrales de ciclo combinado (calor y electricidad) en la producción bruta de energía de la CE aumentó del 9 % en 1994 al 11 % en 1998. Eso supone una diferencia del 7 % frente al objetivo recomendado por la UE, que era del 18 % en 2010.
- Desde 1990 se ha observado un incremento significativo del turismo nacional y subregional con etiqueta ecológica, pero este tipo de turismo sigue siendo marginal.
- Una consecuencia importante de la mejora del tratamiento de las aguas residuales es el aumento de la producción total de lodos de depuración. Pese al aumento previsto del reciclaje, se espera que la cantidad total de lodos a vertederos aumente un 50 % en 2005.

Indicadores básicos

Contribución de los sectores a la reducción de las emisiones atmosféricas contaminantes



Emisiones de gases causantes de efecto invernadero entre 1990-1998 comparadas con los objetivos establecidos en el marco del protocolo de Kioto



Retos políticos pendientes

entidades económicas en materia de conducta ambiental están siendo sustituidos por contratos que engloban todo el proceso económico, como ocurre con los contratos de explotación en la agricultura.

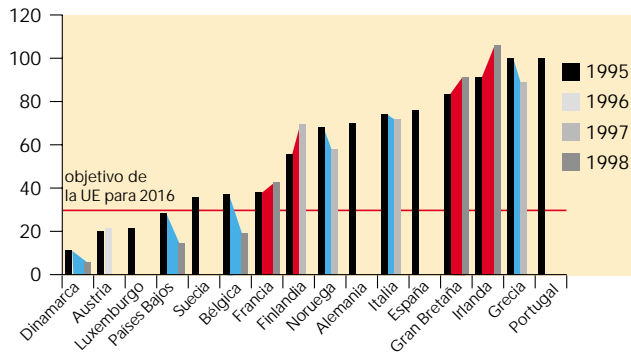
La publicación de informes anuales sobre el desarrollo sostenible, a un alto nivel político, promoverá una mayor integración de las consideraciones sociales, ambientales y económicas.

Hechos y cifras

- La normativa energética para los hogares y la introducción de electrodomésticos e instalaciones de calefacción más eficientes no han conseguido reducir el consumo total doméstico de energía y electricidad.
- La utilización de modalidades de transporte de mercancías más respetuosas con el medio ambiente (ferrocarril, vías fluviales, trayectos marítimos de cabotaje) ha disminuido un 10 % durante el período 1980-1998.
- Más de 3 millones de explotaciones agrarias desaparecieron en la UE entre 1975 y 1995. Esto se debe en parte al aumento de la escala de las actividades agrarias que fomenta la PAC. El resultado ha sido, además de una reducción del 12 % de los pastos permanentes, una concentración considerable de la producción agraria.
- El 66 % de los residuos municipales biodegradables terminan en vertederos. No se ha conseguido ninguna mejora en los países que tienen la mayor proporción de vertederos.

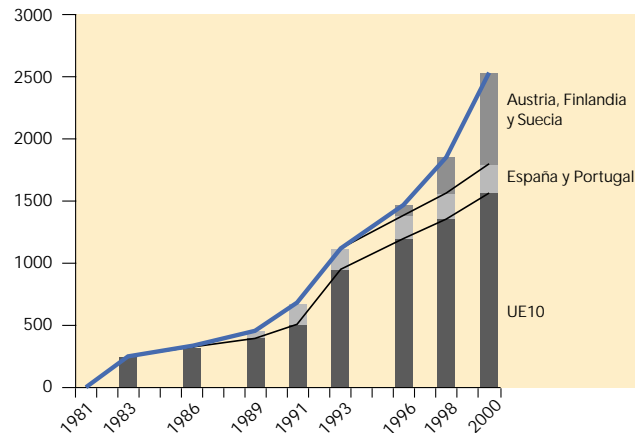
Indicadores básicos

Residuos municipales biodegradables – parte depositada en vertederos (en % del total)



Naturaleza y biodiversidad: designación de zonas de protección especial

número de zonas



Agencia Europea de Medio Ambiente

Señales medioambientales 2001-Resumen

Luxemburgo: Oficina de Publicaciones Oficiales de las
Comunidades Europeas

2001 — 23 p. — 21 x 9,9 cm

ISBN 92-9167-279-3

22/05/01, 12:47

22

materials layouted.p65

Formulario de pedido

Le ruego me envíen _____ copias de: *Environmental signals 2001*, AEMA 2001, 112 pp, ISBN 92-9167-271-8, Número de catálogo: TH-36-01-629-ES-C, Precio en Luxemburgo: 16 euros.

Sírvase cumplimentar este impreso en LETRAS MAYÚSCULAS y enviarlo a su librería o a uno de los agentes de ventas de la Oficina de Publicaciones Oficiales de las Comunidades Europeas: (<http://eur-op.eu.int/general/en/s-ad.htm>)

Nombre: _____ Fecha: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____ Firma: _____

Venta Salg Verkauf Πωλήσεις Sales Vente Vendita Verkoop Venda Myynti Försäljning

<http://eur-op.eu.int/general/en/s-ad.htm>

BELGIQUE/BELGIË

Jean De Lamoy
Avenue du Roi 202/Koningstraat 202
B-1190 Bruxelles/Brussel
Tel. (32-2) 538 43 08
Fax (32-2) 538 08 41
E-mail: jean.de.lamoy@infoboard.be
URL: <http://www.jean-de-lamoy.be>

**La librairie européenne/
De Europese Boekhandel**
Rue de Louvain 40-42/Leuvenseweg 40-42
B-1000 Bruxelles/Brussel
Tel. (32-2) 552 22 11
Fax (32-2) 511 01 84
E-mail: eusales@justi.gov.be

DANMARK

J. H. Schultz Information AS
Herstedvang 12
DK-2620 Albertslund
Tel. (45) 43 63 23 00
Fax (45) 43 63 19 69
E-mail: schultz@schultz.dk
URL: <http://www.schultz.dk>

DEUTSCHLAND

Bundesanzeiger Verlag GmbH
Vertriebsabteilung
Anstiedener Straße 192
D-50735 Köln
Tel. (49-221) 97 66 80
Fax (49-221) 97 66 80
E-Mail: vertrieb@bundesanzeiger.de
URL: <http://www.bundesanzeiger.de>

ΕΛΛΑΔΑ/GREECE

G. C. Eleftheroudakis SA
International Bookstore
Perepistimou 17
GR-10564 Athina
Tel. (30-1) 3331 41 80/1/2/3/4/5
Fax (30-1) 323 98 21
E-mail: eiebooks@netor.gr
URL: <http://www.hellashnet.gr>

ESPAÑA

Boletín Oficial del Estado
Teléfono: 27
E-28001 Madrid
Tel. (34) 915 98 21 11 (bprosa)
Tel. (34) 915 98 17 15 (suscripción)
Fax (34) 915 98 21 21 (bprosa)
913 84 17 14 (suscripción)
E-mail: clientes@com.boe.es
URL: <http://www.boe.es>

FRANCE

Journal officiel
Service des publications des CE
26, rue Desaix
F-91777 Paris Cedex 15
Tel. (33) 1 40 58 77 01
Fax (33) 1 40 58 77 01
E-mail: europublications@journal-officiel.gouv.fr
URL: <http://www.journal-officiel.gouv.fr>

IRELAND

Arian Hanna's Bookshop
270 Lower Rathmines Road
Dublin 6
Tel. (353-1) 496 73 98
Fax (353-1) 496 02 28
E-mail: hannaas@iol.ie

ITALIA

Licosa Spa
Via Duca di Calabria, 1/1
Casella postale 552
I-80125 Firenze
Tel. (39) 055 64 83 1
Fax (39) 055 64 12 57
E-mail: licosa@licosa.com
URL: <http://www.licosa.com>

LUXEMBOURG

Massageries du livre SARL
5, rue Raiffisen
L-1241 Luxembourg
Tel. (352) 460 10 20
Fax (352) 49 06 61
E-mail: mail@mdl.lu
URL: <http://www.mdl.lu>

NETHERLAND

SDU Servicecentrum Uitgevers
Christoffel Plantijnstraat 2
Postbus 20014
2500 EA Den Haag
Tel. (31-70) 378 96 80
Fax (31-70) 378 97 83
E-mail: sdu@sd.nl
URL: <http://www.sdu.nl>

ÖSTERREICH

**Manzsche Verlags- und
Universitätsbuchhandlung GmbH**
Kohlmarkt 16
A-1014 Wien
Tel. (43-1) 53 16 11 00
Fax (43-1) 53 16 11 67
E-Mail: manz@schwinge.at
URL: <http://www.manz.at>

PORTUGAL

Distribuidora de Livros Bertrand Ld.ª
Grupo Bertrand SA
Rua das Terras dos Vales, 4-A
Aparado 60037
P-2700 Amadora
Tel. (351) 21 496 87 87
Fax (351) 21 496 02 55
E-mail: dlb@lp.pt

Impressor Nacional-Casa da Moeda, SA
Sector de Publicações Oficiais
Rua da Escola Politécnica, 135
P-1250-100 Lisboa Codex
Tel. (351) 213 94 57 00
Fax (351) 213 94 57 50
E-mail: spooce@incm.pt
URL: <http://www.incsm.pt>

SUOMI/FINLAND

**Aateeminen Kirjakauppa/
Akademiska Bokenhandeln**
Keskuskatu 1/Centralgatan 1
PL/PB 128
FIN-00101 Helsinki/Helsinki
Puh. (358-9) 121 414 18
Faks (358-9) 121 414 35
Sähköposti: sps@akateeminen.com
URL: <http://www.akateeminen.com>

SVERIGE

BTJ AB
Trafikvägen 11-13
S-221 82 Lund
Tel. (46-46) 18 00 00
Fax (46-46) 30 79 47
E-post: btjeu-pub@btj.se
URL: <http://www.btj.se>

UNITED KINGDOM

The Stationery Office Ltd
Customer Services
PO Box 29
Northwick NR3 1GN
Tel. (44) 870 60 05-522
Fax (44) 870 60 05-533
E-mail: book.orders@theso.co.uk
URL: <http://www.isoofficial.net>

ISLAND

Bokskið Larusar Blöndal
Skjalavéghúsi 2
IS-101 Reykjavík
Tel. (354) 552 55 40
Fax (354) 552 55 80
E-mail: bokskid@simnet.is

NORGE

Swens Blackwell AS
Østervangen 18
Boks 60 12 Etterstad
N-0606 Oslo
Tel. (47) 22 97 45 00
Fax (47) 22 97 45 45
E-mail: info@noswensblackwell.com

SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA

Euro Info Center Schweiz
c/o OSEC
Stämpelbadstrasse 85
CH-8035 Zürich
Tel. (41-1) 369 53 11
Fax (41-1) 369 54 11
E-mail: eics@osec.ch
URL: <http://www.osec.ch/infos>

BALGARIA

Evropress Euronmedia Ltd
59, Blvd Vitoshka
BG-1000 Sofia
Tel. (359-2) 980 37 66
Fax (359-2) 980 42 30
E-mail: Mlelina@mkob.cit.bg
URL: <http://www.europress.bg>

ČESKÁ REPUBLIKA

UVIS
odd. Publikaci
Havelskou 22
CZ-130 00 Praha 3
Tel. (420-2) 22 72 07 34
Fax (420-2) 22 71 57 38
URL: <http://www.uvis.cz>

CYPRUS

Cyprus Chamber of Commerce and Industry
PO Box 21455
CY-1509 Nicosia
Tel. (357-2) 88 97 52
Fax (357-2) 66 10 44
E-mail: de.metrap@ccc.org.cy